



ISLA ONLINE

Noticia Transparente di Gobierno

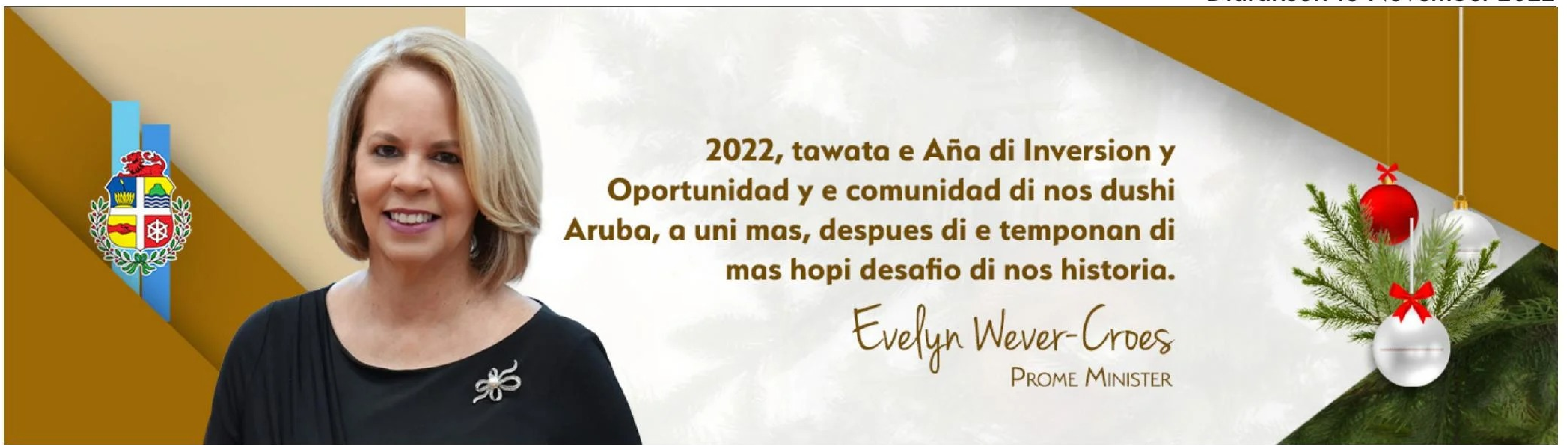
Diaranson 16 November 2022

Email: IslaOnline@gobierno.aw Tel: 528-4952

BON PASCO
FELIZ 2023



Gabinete Wever - Croes II



PRESUPUESTO APROBA CU UN SURPLUS DI 63 MIYON FLORIN

Cu un surplus Aruba ta haya e espacio pa inverti den nos pais



pa asina 2023 Aruba tin un surplus di 63 miyon florin. Esaki ta algo hopi grandi pa Gobierno y sigur pa nos pais", Prome Minister a remarca.

Prome Minister a pone enfasis riba e importancia di tin un surplus den un presupuesto. Cu un surplus, Gobierno ta haya e espacio pa inverti den nos pais, entre otro den enseñansa, den cuida, den cuida di nos grandinan, den seguridad di nos pais, den infraestructura.

"Mi ta gradici tur esnan cu a sostene e presupuesto. Mi ta gradici Parlamento cu a duna nos e aprobacion na e presupuesto. Y mi ta gradici e pueblo di Aruba. Dios tin plannan grandi pa Aruba. Nos mester tin fe, determinacion y sigui traha duro", Prome Minister a expresa.

Diaranson 16 di November, un dia historico pa nos pais pa loke ta trata presupuesto di nos pais, un presupuesto historico den tur sentido. Parlamento a aproba e Presupuesto 2023 cu tin un surplus di 63 miyon florin. Prome Minister Evelyn Wever-Croes personalmente ta considera esaki hopi particular pasobra e ta refleha e compromiso di Gabinete Wever-Croes desde cu a cuminsa goberna na 2017. E meta desde e prome dia tawata pa soluciona e problemanan financiero di nos pais. "Nos a traha hopi duro pa logra".

Prome Minister a duna di conoce cu na 2018, a cera e deficit cu Gobierno a hereda. Na 2019, a cera e presupuesto cu un surplus di 4 miyon florin. Den e mesun tempo den Parlamento, Gobierno a anuncia cu na 2020 lo tin un surplus di 40 miyon florin pa cua motibo Gobierno tawata hopi orguyoso. Sinembargo, manera Aruba henter sa, e pandemia a causa daño y cambionan drastico. Resultado di esaki ta cu Aruba a conoce un deficit di 1028 miyon florin. "Awe, Parlamento a aproba un presupuesto



Prome Minister Evelyn Wever - Croes:

PRESUPUESTO 2023 TA UNO HISTORICO PA DIFERENTE MOTIBO

**A baha deficit, Aruba no a haya aanwijzing, tin surplus y a
trata presupuesto 2023 trempan**



E siman aki Gobierno di Aruba a presenta na Parlamento di Aruba un cambio den e presupuesto den cual ta baha e deficit. Esaki ta un momento grandi cu ta refleha tur e esfuersonan cu a bin ta haci desde cu a drenta den gobierno. Prome Minister Evelyn Wever - Croes a expresa cu e ta hopi agradeci na esfuerso y trabou duro di tur profesionalnan.

Durante periodo di gobernacion di Gabinete Wever - Croes, cada biaha cu bay Parlamento cu un presupuesto supletorio tabata pa baha e deficit y den un caso na 2019, tabata pa subi e surplus. Contrario na gobierno di AVP cu tabata presenta cu presupuesto supletorio fin di aña caminda cu ta aumenta e deficit tin biaha hasta cu 100 milyon florin. Strobando e trabou di Parlamento cu eorey no por a haci ningun control.

Premier Wever - Croes a informa cu a baha e deficit di 227 milyon te na 92 milyon cual a ricibi aprobacion di Parlamento. Esaki ta un reduccion di 135 milyon florin cu ta ekivalente na 60% menos. A logra haci esaki door di aplica un maneho prudente y responsabel.

Banda di esaki Gobierno ta celebra e hecho cu no a haya un aanwijzing. Desde juni 2022, e menasa tabatey di parti CFT, pero specialmente di banda di oposicion cu a traves di nan expresionnan a muestra cu tabata desea pa Aruba hayaun aanwijzing. Sinembargo, desde inicio Gobierno a sa di ta transparente durante e proceso y a traves di conferencia di prensa a compromete cu lo haci tur lo posibel pa evita e aanwijzing. Prome Minister a splica cu tabata consistente den e lucha di comienso te cu un luna pasa ora cu e decision a cay cu no lo haya aanwijzing. Den transcurso di esaki a traha hopi duro y a ricibi hopi sosten di personanan cu amor pa Aruba,

contrario nan esnan cu a scoge pa para un banda y desea pa e aanwijzing bin.

Concluyendo Prome Minister a bisa, e reduccion di deficit y e hecho cu Aruba no a haya aanwijzing sigur ta dos motibo pa celebra, pero banda di esey, ta prome biaha den hopi aña cu a entrega e presupuesto na tempo, a trate na tempo y tin un surplus di 1%. Sinembargo un punto lamentabel cual tambe ta historico ta e hecho cu henter oposicion no tabatey pa e debatenan, nan a core pa nan responsabilidad cu excusa di argumentonan fofo y sin base.



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

PROME MINISTER A INFORMA PARLAMENTO
TOCANTE PROYECTONAN DI INNOVACION CU
LO TUMA LUGA NA 2023



Innovacion y digitalisacion di Gobierno ta un tema cu tin ful atencion di Gobierno. Den cuadro di esaki, tin diferente proyecto cu lo inicia cu ne na 2023 a traves di entre otro Directie voor Innovatie y Futura.

Directie voor Innovatie (DVI)

Innovacion ta crea balor agrega den proceso y servicio. E areanan mas importante cu DVI lo enfoca riba pa aña 2023 y e obhetivonan cu ta desea di logra cu e departamento den 2023 ta concentra rond di eGovernment y Landspakket. Lo lansa encuesta nacional: “Con Gobierno tey pa bo?” cu lo crea inventarisacion di servicio cu ciudadano ta haya crucial di Gobierno.

NUP: Nationaal Uniek Persoonsnummer ta un prioridad, pa asina departamentonan por intercambia informacion mas efectivamente. Y lo sigui amplia e ‘interoperability network’, cual ta e weso di lomba di e sistema di eGovernment, pa mas departamento por wordo acopla na dje. Den colaboracion cu DBSB, lo lansa proyecto piloto ‘Digital I.D’, pa asina tur hende por haci uzo di servicionan na forma digital. Un punto cardinal cu lo tene cuenta cu ne den esaki ta seguridad y aspectonan di privacidad.

Den cuadro di e Landspakket lo ancra coordinacion y supervision general di reforma den ley (ahusta LB di DVI). Tambe realisa trabounan di Tijdelijke Werkorganisatie Aruba. Tambe lo ehecuta plan di accion di B.11 ‘startnotitie’ cu enfoca riba departamentonan DF, DRH y DIMP. Pa DF traha den direccion di reemplaza sistema di administracion financiero, pa DRH enfoca riba plataforma educativo digital y pa DIMP optimalisa servicio.

Lo supervisa implementacion di proyecto, coordina financiamiento di proyecto y negocia den cuadro di Reino riba principianan di colaboracion entre paisnan y retonan actual. Tambe lo fortifica forma di traha (legislativo) entre Aruba y Hulanda (eventualmente otro paisnan den Reino) pa cu reformanan y tambe fortifica laso entre Aruba, Corsou y Sint Maarten pa asina tin un colaboracion mas estrecho.

Futura:

Pa 2023 Futura lo ehecuta e siguiente proyectonan, sin cu ta ricibi fondo di Gobierno.

Mo-B Lab:

A traves di Mo-B Lab cual ta e bus di innovacion cu ta bishita barionan y scolnan, na 2023 lo continua cu esaki den un forma adapta cu Futura, Metabolic Foundation, Biblioteca Nacional di Aruba, y Prins Bernhard Fonds como e partnernan principal. Den 2023 lo bishita Madiki, Brasil, Santa Cruz, San Nicolas, y Dakota. E proyecto Mo-B Lab a ricibi reconocimiento y a gana premio pa trece innovacion y creatividad mas cerca di nos hobennan, desde 2018.

EduTech Fund, cual ta un proyecto di innovacion den enseñansa, a wordo lansa september 2022, pa aña escolar 2022/2023. E EduTech Fund ta stimula innovacion, tecnologia, y interactividad den klasnan na Aruba, door di pone fondo disponibel pa e proyectonan cu wordo eligi. Cada kwartaal tin Afl. 100.000 disponibel, total pues Afl. 400.000. EduTech ta ricibi aplicacion di tur nivel di e schoolbestuurnan cu ta wordo reconoci pa Departamento di Enseñansa. Den 2023 e meta ta pa logra implementa 10 proyecto piloto of mas.

Santa Cruz Bio/Agri Lab: E proyecto aki ta aproba desde comienso di aña 2020, pero door di pandemia a wordo posponi. Futura a contact partnernan, entre otro Santa Rosa, y lo prepara un Agri/Bio-Tech Lab completo pa su ehecucion den 2023. Agribio Tech labs ta un combinacion di sistemanan di agricultura y bio tecnologia, cu ta wordo uza pa compronde y aumenta e conocimiento di agricultura y loke e ta produci. E Agribio Tech Lab ta esencial pa Aruba, pa promove agricultura como pilar economico

National Science Fair: Den 2023 Futura lo organisa un Science Fair nacional den colaboracion cu varios partner den sector priva y mundo academico. Nos lo stimula y inculca e pensamiento innovativo a traves di prototipo tecnologico. E Science Fair Nacional lo permiti studiantenan talentoso y creativo alimenta nan talentonan aun mas, y asina encurasha mas estudiante den careranan STEAM a traves di competencia saludabel

Start Up Guide: ta e prome pa e region di Latino-America y Caribe y lo ta e prome guia desde paden, pa explora entrepreneurship y innovacion na Aruba. E buki ta duna bo data, storianan inspirativo, tendencianan principal. E guia aki lo trece nos comunidad mas cerca y lo pone atencion na fundadornan, tecnologianan nobo y lo duna informacion con pa cuminsa un negoshi na Aruba, busca inversion, cu consehonan practico.

Adicionalmente, Futura lo continua identifica oportunidadnan y posibilidad di fondonan cu partnernan local y internacional y lo continua cu e proyectonan manera: Innovation Summit, IMMERSE, Re-Tech, y SuperNova.



ARUBA TA RICIBI E FIRST CALL DI HARMONY OF THE SEAS DEN NOS WAF

Diaranson tabata un dia cu hopi movecion turistico pa nos centro di ciudad segun Minister di Turismo Sr. Dangui Oduber. E ta yena bo di satisfaccion pa por mira nos waf yen di barconan crucero. Aruba ta ricibi un otro First Call di un mega crucero den e caso aki di Harmony of the Seas di Royal Caribbean Cruiselines. Conhuntamente cu e barconan crucero di Celebrity Reflection y Enchanted Princess tabata tin mas di 10 mil turista crucero diaranson riba Aruba. Esaki sigur ta refleha cu nos recuperacion ta den ful swing.

Locual ta hopi positivo pa Aruba ta cu den henter e ruta di e barco crucero, e porta di Oranjestad ta esun caminda mas ora (15 ora) e lo keda staciona. Esaki ta nifica cu e pasaheronan aki lo tin mas ora pa nan aporta na aruba su economia.

E barco aki por acapara 6687 pasahero, tin un total di 16 piso y ta midi 363 meter di largo. Tambe Harmony of the Seas

ta nabega uzando 30 porciento di gas LNG cu ta hacie mas amical pa nos medio ambiente.

Cu esaki ta keda demostra cu e vision di Gobierno di e preparacionnan cu a wordo haci riba nos waf ta dunando su frutonan. A haci inversionnan grandi di 14 miyon florin pa Aruba por haya e tugboat Colorado pa por yuda e mega cruceronan aki nabega drentando nos waf. Aruba Port Authority a inverti 1.6 miyon florin pa realisa e trabaonan di coba y hasi limpi (draga) 100 meter bao di laman na waf, pa asina logra haya e profundidad di entre 12 pa 13 meter bek. Tur esaki nan ta preparacionnan cu a wordo haci pa por a ricibi e prome mega crucero aki, asina Minister Oduber a trece dilanti.

Minister Dangui Oduber ta kere firme den e recuperacion di Aruba su turismo y economia. Pesey Gobierno ta haciendo tur lo necesario pa sigui stimula nos economia.





PRESUPUESTO 2023 UNO HISTORICO

Diaranson mainta despues di 8 dia largo di reunion presupuesto di pais Aruba pa aña 2023 a wordo aproba pa Parlamento di Aruba. Un presupuesto cu un surplus di 1%, 63 miyon florin.

Minister Endy Croes a indica cu awo porfin nos por cuminsa paga debenan cu nos a hereda. Un presupuesto cu nos ta lamenta cu oposicion 8 dia largo no a participa, no a atende ningun debate, no a haci ningun contribucion y no a haci ningun control. Minister Endy Croes a enfatisa cu e ta orguyoso di coalicion di MEP y RAIZ cu si a tuma tratamento di presupuesto 2023 na serio.

Conluyendo e dignatario ta manda palabranan di felicitacion na Minister President Evelyn Wever – Croes como tambe na Minister di Finansa Xiomara Maduro como tambe pabien na Aruba cu un presupuesto cu a wordo entrega na tempo, na tempo aproba y cu un surplus di 1%. Masha pabien!

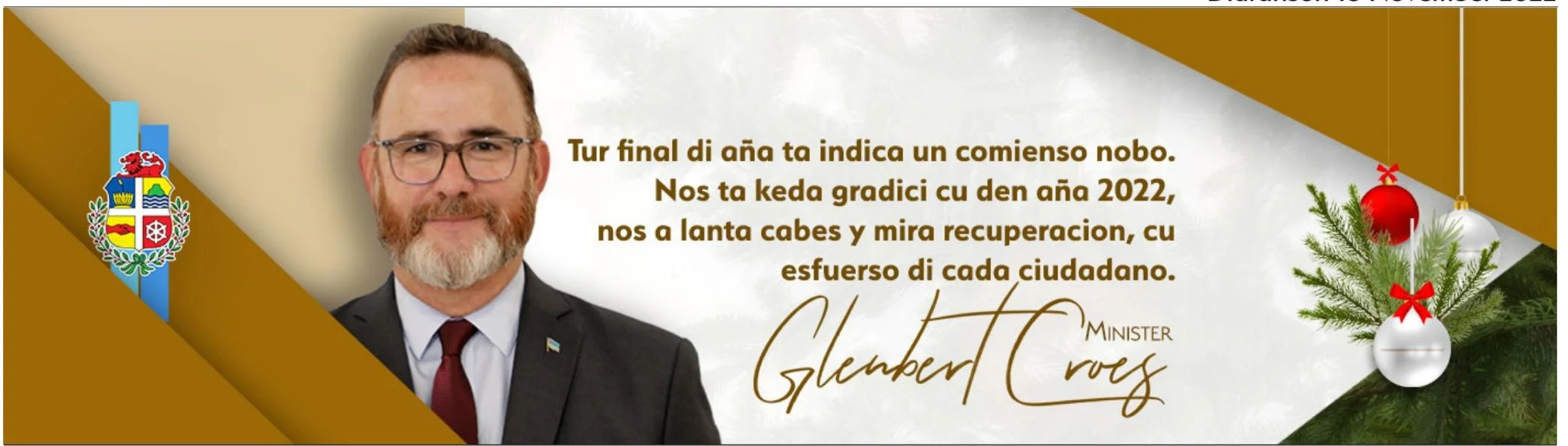


MINISTER ENDY CROES A RICIBI BISHITA DI TIGER TAEKWONDO ACADEMY

Dialuna atardi den un esfera ameno Minister Endy Croes a ricibi atleta y coach di Tiger Taekwondo Academy cu a conquista diferente medaya den e prome Panamericano Infantil y Open G2 na cu a tuma luga den luna di october na Sogamoso, Colombia. E seleccion a logra un total di 13 medaya. Concluyendo Minister Endy Croes ta felicita y gradici nos atletanan pa nan excelente prestacion. Danki pa pone Aruba su nomber bria den exterior.

Alabes ta gradici e entrenandonan sr. Teofilo Rodriguez y Jason Ridderstaat como tambe e mayornan pa sostene nan yiu den e deporte di Taekwondo cu boso deseo, disciplina, dedicacion y determinacion boso a logra. Masha Pabien cu boso excelente prestacion y logro. Nos ta orguyoso di boso!





GABINETE WEVER-CROES I Y II SEMPER A CUMPLI CU PUEBLO; SALARIO MINIMO A AUMENTA SUBSTANCIALMENTE DEN APENAS 3 AÑA

"Cu gran perspectiva nos lo mira un aumento significativo un biaha mas den salario minimo entrante Januari 2023"

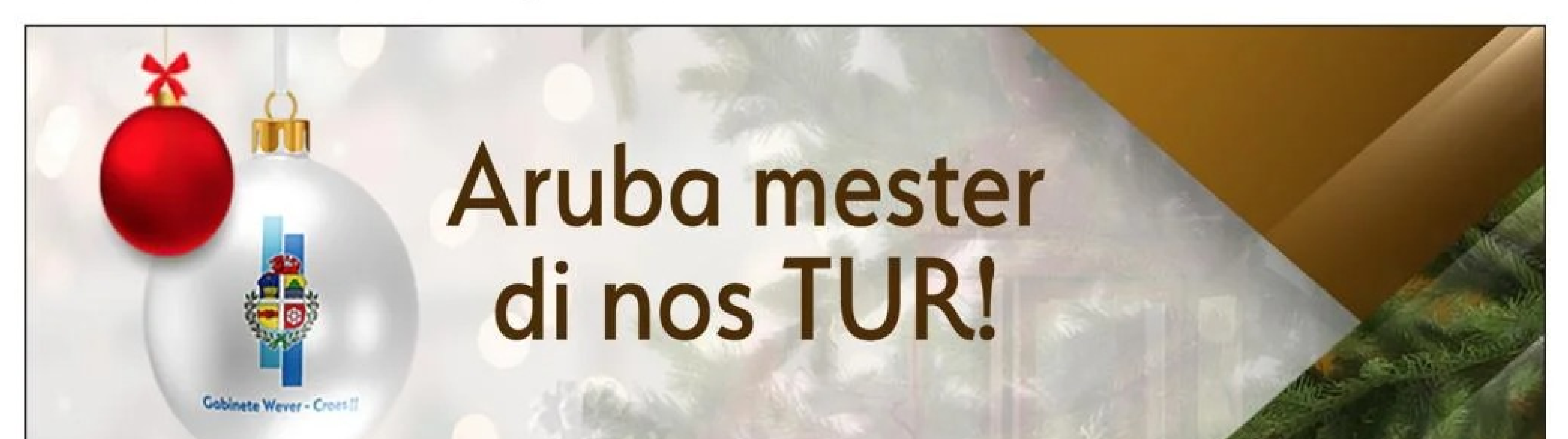


Durante tratamiento di presupuesto 2023 den Parlamento, Parlamentario Setty Yarzagaray a toca e tema di salario minimo. Den cuadro di esaki, Minister di Labor Glenbert Croes a splica cu e proceso pa aumenta salario minimo ta canando su caminda. Actualmente ya gobierno a ricibi conseho riba e tema aki caba di Directie Arbeid & Onderzoek (DAO) y ta sperando riba e conseho di Sociaal Economisch Raad (SER) pa asina por hiba un proposicion Consejo di Minister.

Minister Croes a remarca si cu den hopi ocasion, oposicion ta menciona cu gobierno mester traha pa mehora calidad di bida y poder di compra di e ciudadanonan humilde. Repasando e cifranan di pasado relaciona cu aumento di salario minimo, por nota cu di aña 2000 te cu 2009, partido Movimiento Electoral di Pueblo (MEP) a aumenta e salario minimo pa un total di 6 biaha cu un suma total di 431.15 florin. Pa e periodo siguiente di 2009 – 2016 di AVP, e salario minimo a wordo aumenta cu unicamente 134.70 florin den 7 aña di tempo. Durante gobernacion di Gabinete Wever-Croes I y II, salario minimo a wordo aumenta cu 137.75 florin den apenas 3 aña di gobernacion. Segun Minister Croes, esaki ta prueba cu Gabinete Wever-Croes no solamente ta priminti, pero ta traha y ta cumpli cu nos pueblo pa sigura cu miho calidad di bida. Esaki ta prueba contundente cu e unico gobiernonan cu tabatin e interes di e clase trahador na pecho a semper conta cu asignatura di MEP.

"Cu gran perspectiva nos lo mira un aumento significativo un biaha mas den salario minimo entrante Januari 2023. E aumento aki lo yuda e trahado, e tata y mama di famia cu un aumento den nan calidad di bida y poder di compra." Minister

Glenbert Croes a expresa.



WORKSHOP IDEA "TIME FOR TAXES" TABATA

BON ATENDI



Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria (DEZHI) mediante su unidad di Iniciativa pa Desaroyo pa Empresa Arubano (IDEA) y cu colaboracion di Departamento di Impuesto (DIMP) kier a gradici tur persona cu a atende e workshop di 'Time for Taxes' riba, 15 november ultimo.

A ripiti e workshop aki pa di 2 biaha e aña aki, door di demanda grandi ricibi di su clientenan y comerciantenan.

E oradonan di Departamento di Impuesto (DIMP) tabata sra. Johrainne Giron y Julio Quijada cu a presenta e siguiente topiconan:

- Inkomstenbelasting / Winstbelasting;
- BBO/BAVP/BAZV;
- Loonbelasting y primanan social;
- Verzamelloonstaat y Verzamelstaat opgaaf derden;
- KOR;
- A duna splicacion tocante e website di DIMP, 'Bo Impuesto';
- Y na final tur preguntanan a wordo contesta.

Un total di alrededor di 45 persona a atende e workshop aki. IDEA ta sumamente contento cu e acogida di e workshop y e bon comentaronan ricibi di su participantenan.

Tur IDEA su workshopnan ta gratis y ta dedica na SMEs (Small & Medium Enterprises) y na tur cu kier cuminsa un negoshi y cu kier educa nan mes riba diferente topico comercial.

Un danki na tur e participantenan y un danki special na sra. Luenne Pieters (directora di DIMP), cu a brinda nos e oportunidad pa e workshop aki. Ademá un danki na sra. Johrainne Giron y sr. Julio Quijada kendenan tabata sa con pa comparti nan experticio cu tur presente.

IDEA ta gradici tur e coleganan di DEZHI cu a yuda na un of otro manera.



Keda pendiente pa nos workshops y corda sigui nos riba Facebook page @Idea-Aruba

AÑA 2022

A BRINDA NOS E

OPORTUNIDAD

PA LOGRA E IMPOSIBEL.

HUNTO NOS A CAMBIA

E RUMBO DI DIFICULTAD Y

TRANSFORMA NOS VISION

DEN REALIDAD.

NOS A TRAHA DURO PA E

CRECEMENTO Y EXITO

DI NOS PAIS.

E SACRIFICIO DI

CADA CIUDADANO

A DIRIGI NOS DEN UN

ENTRADA DI 2023

YEN DI FE Y SPERANSA

PA UN AÑA NOBO

PROSPERO Y RESILIENTE.

Bon Pasco y

Feliz Aña Nobo.



Gabinete Wever - Croes II